

尋 500 年後的

馬丁

路德



# 尋 500 年後的

目 錄

02

前言

04

單程路

10

改道

16

十字路口

22

沒有出路

28

修路

34

繞道

40

終站

46

這是我的立場

48

當罪遇上了救恩

50

馬丁路德  
生平簡介

52

附錄

54

後語



在五百年後的今天，年輕人正面對一個怎樣的環境？

# 資訊泛濫

每天從 blog、YouTube、Facebook、Whatsapp.....接收成百上千的訊息，當中真真假假，如何分辨？最多人 like，就是對的嗎？

# 社會分歧

在自由和多元的社會裏，各人有不同的觀點與立場，我們可以在當中求同存異嗎？

2017 年是宗教改革運動五百周年紀念。在五百年前，即是 1517 年，馬丁路德（Martin Luther）發表針對當時腐敗的羅馬教廷售賣贖罪券而撰寫的《九十五條論綱》（95 theses），引發了宗教改革的開始，也開拓了波瀾壯闊的民主先河。

# 真理難尋

是非黑白的界線似是越來越模糊，確有絕對的真理嗎？真理是否越辯越明？

# 理想難求

人生除了學業、事業，家庭之外，還可以談理想嗎？並不惜為此付出代價？

在五百年前，馬丁路德也嘗過類似的掙扎，為了持守他從《聖經》得到的真理，經歷過人生的峰迴路轉，當中的起起跌跌，可以作為今天年輕人的一些啟發與借鏡。最重要的是：**馬丁路德心中有上帝，手中有《聖經》**，這些都成了他人生路上的明燈！

本書的出版，正是鼓勵今天的年輕人也尋找那照亮前路的明燈！

**Q** 人生就只有一條路嗎？對於自幼家貧的馬丁路德來說，從小學階段起，便聽從父母的話，相信知識可以改變命運，只要憑着天資聰穎，加上勤奮好學，他終有一天能夠出人頭地！

## 單程路

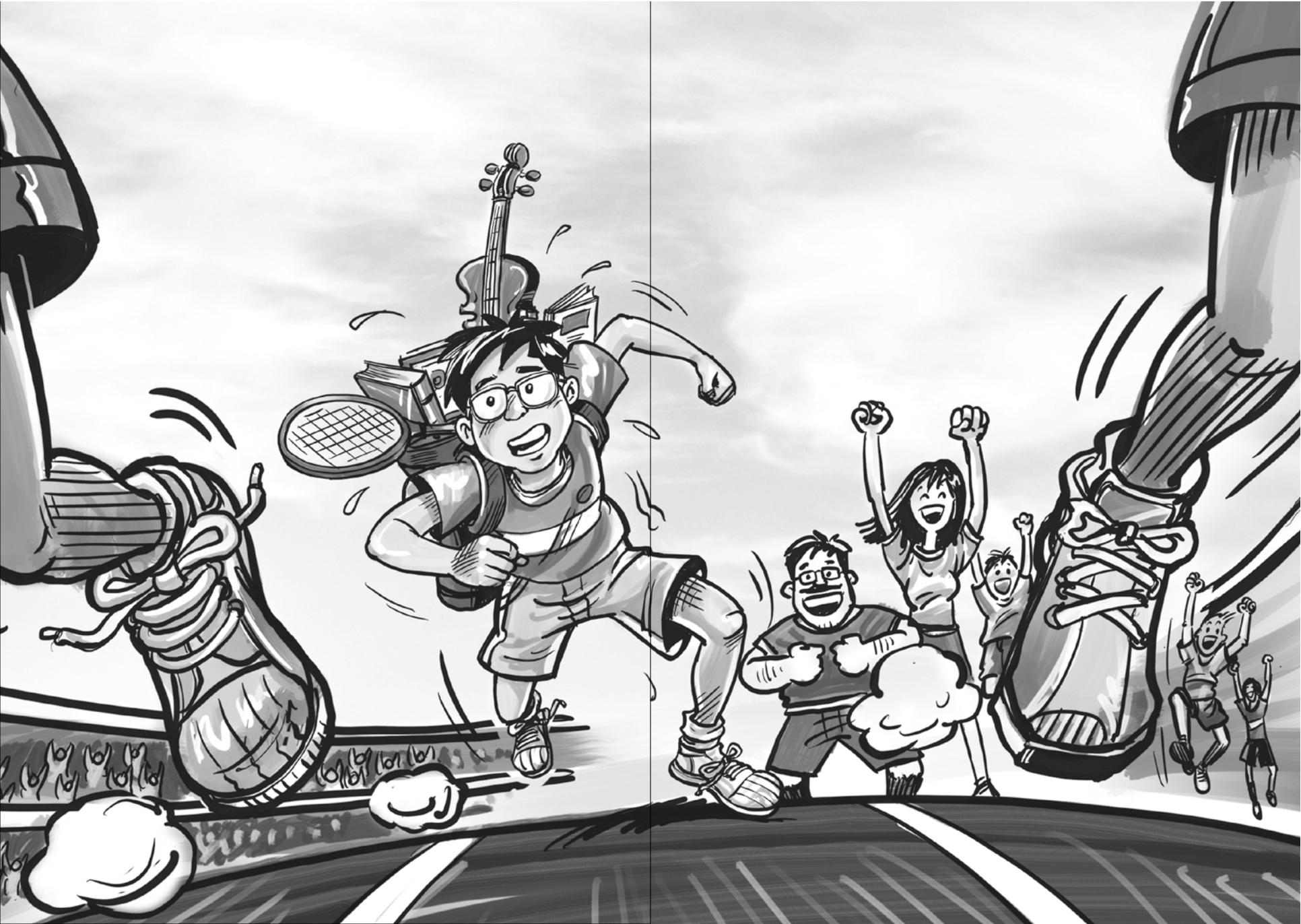
馬丁路德出生於德國一個貧窮的家庭。他的祖先是撒克遜族（Saxon）粗獷又獨立的農夫，家族有兩個明顯的特點：第一個是濃厚的宗教氣氛，第二個是自強不息的精神。馬丁路德的父母都是很虔誠的天主教徒（基督新教後來是由天主教分裂出來）。所以，馬丁路德從小受到天主教的薰陶。

馬丁路德小時候的家庭教育是非常嚴格。他憶述小時候曾因為偷吃一片核仁，而被母親打得皮破血流。馬丁路德的祖父及父親都以務農維生，後來他的父親轉為礦工，收入微薄。他的母親常常要以搬抬木頭等苦工來幫補家計。由於家境貧窮，馬丁路德的父母對他期望甚高，希望他將來擔起照顧家庭的責任。

馬丁路德還不到六歲，就進入當地的拉丁文學校讀書，學習語法、修辭和邏輯。馬丁路德天資聰穎，勤奮學習，而且很有毅力，盡量善用時間，在學校圖書館裏博覽群書，所以知識十分豐富。

到了十七歲，他便進入埃爾福特大學（Erfurt University）哲學系攻讀。開始的時候，他在班級裏的排名很低，但他加倍用功，漸漸名列前茅，於 1505 年取得法學碩士學位，並計劃按照父親的願望，繼續攻讀法學博士學位。

**馬丁路德的父親對於兒子年紀輕輕，已學業有成，當然深感安慰，更期望他努力下去，將來光宗耀祖。**



昔日的馬丁路德出生貧窮，沒有錢上補習班，也沒有錢學習不同的運動和藝術項目。他只有一條路要走，就是憑着他的天資、勤奮和毅力，在學業上取得好成績。

相比之下，我在小學甚至中學階段的生活實在多姿多采，每天忙得團團轉：補習班、樂器班、游泳班、羽毛球班，還有不同的興趣班。但這些也可能只是為了踏上一條路而鋪排：**使自己多才多藝，能考入優等的最高學府，繼而成為專業人士，找到一份高職厚薪的優差。**

我的人生就只有這條路嗎？

---

---

---

---

---

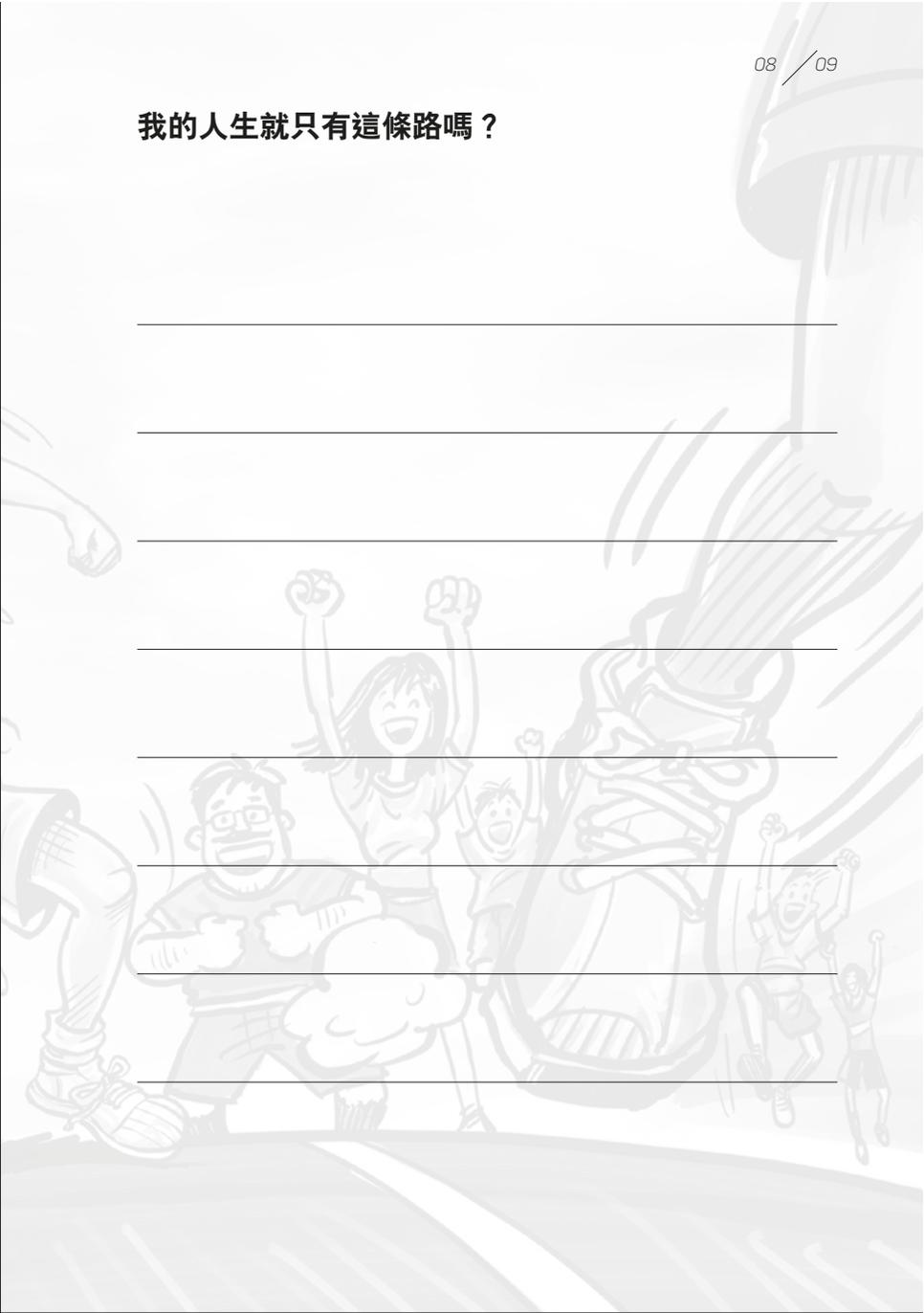
---

---

---

---

---

A stylized illustration in the background of the right page shows a group of people celebrating. In the center, a woman with her arms raised in triumph holds a large, ornate trophy. To her left, a man with glasses and a beard also has his arms raised. To her right, a young boy is jumping joyfully. In the background, other figures are visible, some holding smaller trophies. The scene is set on a dark, curved surface, possibly a stage or a podium, with a spotlight effect. The overall style is simple and cartoonish.

**Q** 在單程路上拼命跑了一段之後，進入反叛期的馬丁路德，越來越愛發問、愛思考，尤其是關於人生的問題。他突然醒覺自己應該走的是另一條路，那時怎麼辦呢？若改變路途，豈不前功盡廢？但越是走下去，便越是浪費時間和精力！馬丁路德如何抉擇？

# 改道

## 2

馬丁路德的父母省吃儉用，供兒子讀書，自然望子成龍，希望兒子將來學有所成，實在無可厚非。

馬丁路德面對父親寄予的厚望，一直以來都樂意配合。他二十一歲在大學取得法學碩士學位後，便計劃修讀法學博士學位，朝着律師的生涯規劃前進，看來前途似錦，將要進入社會的精英階層。

在那個時代，曾奪去千千萬萬條性命的瘟疫「黑死病」，雖然已漸漸遠離歐洲，但許多地區對於這種無可救藥的疫症仍猶有餘悸，令不少人都感到生命的脆弱，飽受死亡的威脅。年輕的馬丁路德，也常常思索人的生老病死等問題。尤其是他經歷了一位同學突然離世，**令他對於自己的人生意義產生很多掙扎，也對死亡充滿恐懼。**

一個夏日，在馬丁路德註冊修讀法學博士學位之前，他在路上忽然遇上雷暴，一道突如其來的閃電打在他身旁，使他跌倒在地。

這一刻，他頓時感到自己即將要面對死亡。天主教向來相信不同的群體會受到不同的聖徒或天使保護。於是，馬丁路德在情急之下，便向保護礦工的聖徒聖安娜呼求，並且起誓：**「上帝若拯救我脫離這個危險，我就撇下一切，專心事奉祂。」**他從地上爬起來之後，仍是對死亡充滿恐懼，知道死亡之日終會臨到，他必須慎重地思考自己的人生方向和目標。

馬丁路德這次經歷，猶如新約《聖經》中的使徒保羅一樣。使徒保羅因此從一個敵擋上帝，轉為畢生事奉上帝的人。由於馬丁路德曾向上帝許下這樣的承諾，他脫險之後，經過幾番掙扎，便鼓起勇氣向父親表白他的心願。

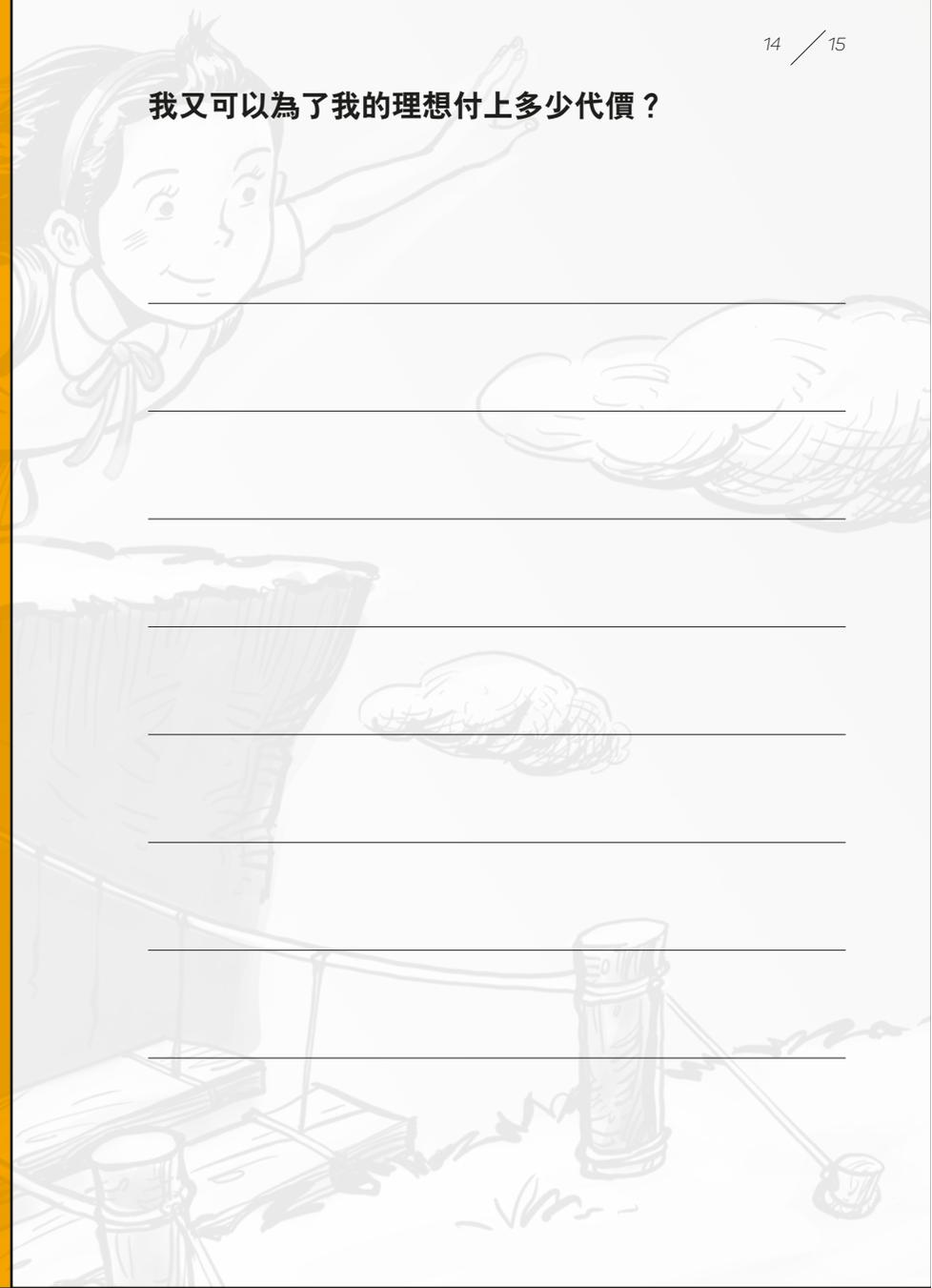
馬丁路德的父親對於兒子竟然放棄大好前途而進入修道院，當然極力反對，而且十分憤怒。儘管這樣，馬丁路德仍是選擇轉讀神學。1507年，二十五歲的馬丁路德被按立為神父，他邀請父親蒞臨觀禮。父親終於原諒了他，父子自此冰釋前嫌。



馬丁路德為着他的人生理想，勇敢地逆轉了父親早已為他鋪排，也是許多人正在走上的那條人生路。他既認定自己所選擇的是一條正確的路，那麼，縱然面對孤單、貧乏、困難，他仍無畏無懼地甘心踏上。

可是，我是否已找到我的理想，並且以此作為我的人生目標，使我可以活得不一樣呢？**畢竟一生只能活一次，怎樣的人生才有價值？**

我又可以為了我的理想付上多少代價？



**Q** 「我越讀越頭痛！」馬丁路德感到迷茫、失落和孤單。「我從前所學的錯了嗎？但很多人說是對！為甚麼沒有人認同我的看法？我該放棄尋找真相，閉着眼睛，跟隨主流的意見嗎？」在徬徨和痛苦的十字路口上，馬丁路德選擇了繼續追尋真理。

## 十字路口

# 3

馬丁路德於 1505 年進入修道院。他努力學習，遵守修道院嚴格的會規，過着刻苦自律、操練敬虔的生活。可是，他的心靈得不到起初所渴望的平安，心境似乎陷入黑暗中，感到與他立志事奉的那位上帝相隔很遠。

馬丁路德於 1507 年被按立為神父。由於他在修道院的成績優異，所以在 1508 年，被威丁堡大學（University of Wittenberg）聘為講師。1510 年，他出差羅馬，親眼看見教廷的腐敗（參附錄：「贖罪券」）。後來，馬丁路德於 1511 年獲得神學博士學位，被威丁堡大學召回，在該校任聖經研究教授。

在那個時期，《聖經》只有拉丁文譯本，也惟有神職人員才可以讀到聖經，一般是讀不到的。在 1513 至 1516 年間，馬丁路德開始講授《聖經》的詩篇、羅馬書、加拉太書等書卷。在這個教學過程中，他找到了自己十年來所尋找的真理：**「義人必因信得生」**。而他這個理念最重要的來源是這段《聖經》經文：

因為上帝的義正在這福音上顯明出來；這義是本於信，以至於信。如經上所記：**「義人必因信得生。」**

（羅馬書 1：17）

這一節經文使馬丁路德眼前一亮，解除了他心中的困惑，揭開了教會關於上帝的錯誤教導。馬丁路德從前日以繼夜地思索「上帝的公義」這個問題，現在得到解答，原來這是指上帝以**恩典和憐憫使我們因信稱義，人不是憑着自己的功德賺取赦罪，也不是藉着外面的修行稱義**。馬丁路德開始明白以往教會所倡導的苦行、告解、贖罪券等，都必須以悔改和相信為基礎。這跟當代教會由神職人員，至萬千信徒所相信的傳統，完全不同。

對於像馬丁路德這樣一個長期受訓練去服從，卻同時對每件事情都容易產生懷疑的人來說，他從《聖經》所讀到的，與他在修道院所接受的教導，並在教會所目睹和經歷的實況，出現如此巨大的逆轉，使他受到極大的衝擊，陷入無比的掙扎中。





**Q** 馬丁路德本是個懦弱的人。如果可以選擇，他或許寧願靜靜地從事他的神學研究。但是他心裏有一團被真理所燃點的火，使他不得不站起來，向眾人宣揚！當馬丁路德高喊「這是我的立場」時，他已完全豁出去，置生死於度外，無路可退，也沒有一個出口可以讓他離場。

## 沒有出路

馬丁路德在信仰上的覺醒，是他的人生轉捩點。但是他該何去何從？單槍匹馬地迎戰整個羅馬教廷的威嚇，去堅持他的信仰；還是熄滅他心裏的真理之光，繼續奉行羅馬教廷頒佈的信條？

馬丁路德選擇了前者，即使這可能招致他被教廷革職、前途盡毀、身敗名裂，甚至惹來殺身之禍。其實，在馬丁路德進入修道院之前，由於家教甚嚴，使他養成膽小懦弱的性格，**若不是藉着真理所賜的力量，他怎有勇氣去攻陷那座堅固的城堡？**

當時腐敗的羅馬教廷為了修建彼得大教堂和滿足奢華的生活，需要大筆金錢，因此向百姓出售贖罪券來增加收入。1517年10月31日，馬丁路德為了推翻錯誤的傳統，敢於冒天下人的指責，列出了反對贖罪券的九十五條論點，這就是後世所稱的《九十五條論綱》，貼在威丁堡城教會的門上，徵求學術的辯論。**這《九十五條論綱》是用拉丁文寫成，後來有人將它翻譯成德文，並以剛剛盛行的印刷術印刷發行，立刻傳遍德國，甚至整個歐洲，由此掀起了宗教改革的熱潮。**

在後來的幾年裏，教廷透過很多不同的途徑，甚至稱他為瘋子、騙子、被鬼附的，向他施加壓力，試圖使他撤回他對贖罪券的反對立場，但都不成功。馬丁路德後來更被召到羅馬受審，然而他毫不動搖。

與此同時，最令馬丁路德感到孤單和壓力的，就是他的朋友在接下來的鬥爭中，開始選邊站。有些人繼續堅定地支持他，有些人則漸漸遠離他，甚至起來反對他，一片喊着說：「要聽教會。」

1521年1月，教廷正式頒諭開除馬丁路德的教籍。同年4月，馬丁路德被傳召在沃木斯議會中受審，要求馬丁路德撤回他的著作裏有關信心的內容。然而馬丁路德沒有畏縮和膽怯，而且說出最鏗鏘有力的自辯名句：

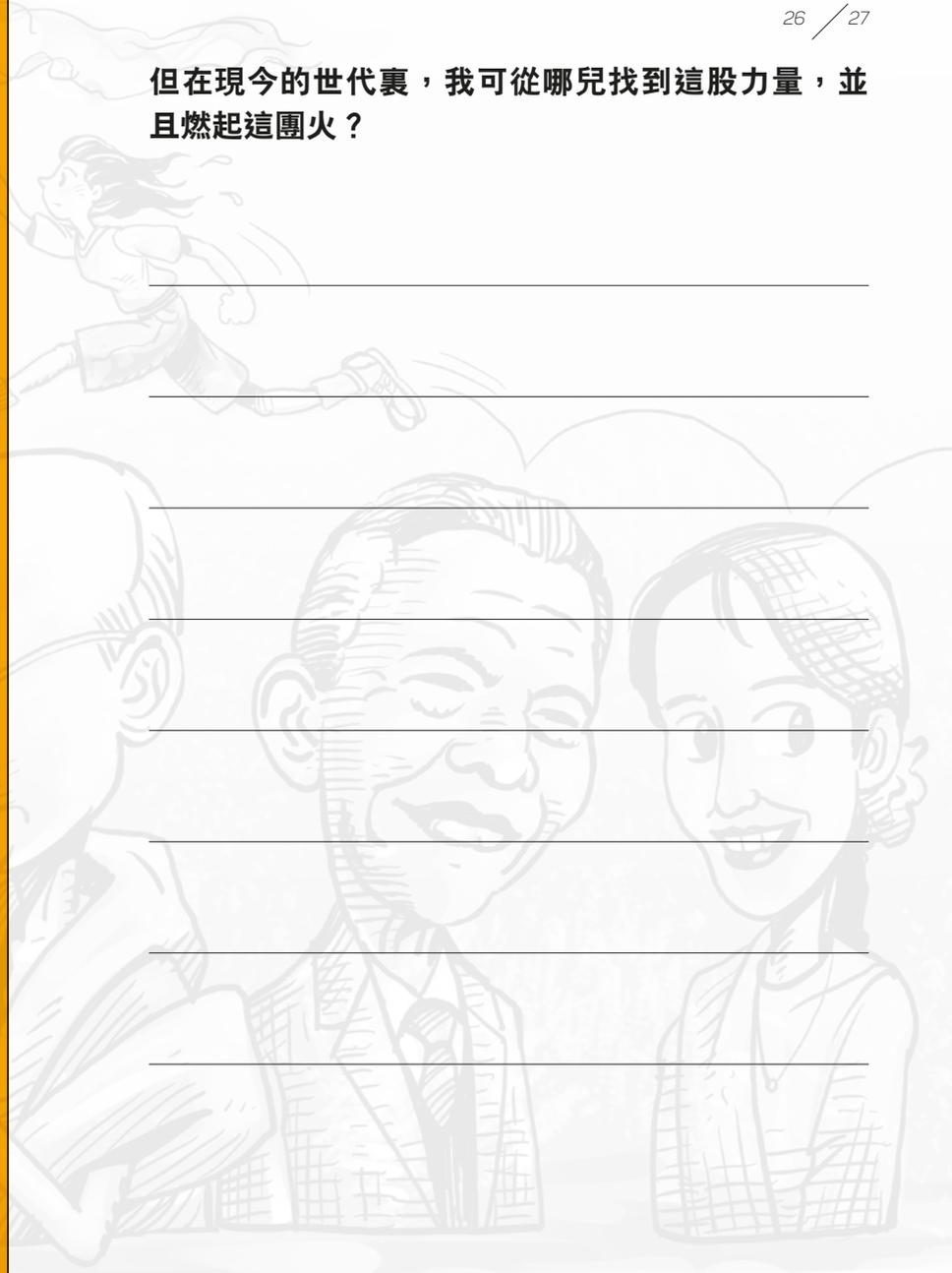
「除非用《聖經》的明證，或清楚的理據說服我，否則我被我所引用的《聖經》限制，我的良心也受到上帝的話語約束。我不能也不會撤回任何主張，因為違背良心是不穩當也不正確的事。我不能那樣作。這是我的立場，求上帝幫助我。阿們。」



馬丁路德心裏有一股從上而來的力量，也有一團真理之火在燃燒，令他在強權面前，仍能持守他的立場，永不放棄！

但我不是馬丁路德，也不是林肯、甘地、曼德拉、昂山素姬……**他們有堅強的信念、無比的鬥志，可以不惜任何代價，堅持實現自己的理想！**我在面對惡勢力的威嚇、利益的衝突，甚至只是家人的反對，或是朋友的嘲笑時，可能會放棄我認為應該要做的事情……除非我心裏同樣得着那股力量，也有那團不滅的火在燃燒！

但在現今的世代裏，我可從哪兒找到這股力量，並且燃起這團火？



**Q** 馬丁路德勇敢地做他認為正確的事，卻遭到慘痛的失敗，這對他是何等沉重的打擊！他感到憤怒：眾人為何如此執迷不悟？他感到懷疑：我這樣螳臂擋車是否愚蠢極了？已心力交瘁的馬丁路德，怎能重新站起來？就從心靈的重建開始……

## 修路

# 5

在沃木斯議會之後，馬丁路德被判為異端，這意味着人人都可以追殺他，而不用受任何刑罰。此外，馬丁路德亦被放逐回鄉，並禁止他傳道和寫作，他的著作更被公開焚燒。

在回鄉的路上，馬丁路德的朋友假裝將他「綁架」，其實是把他藏於埃森納赫附近的瓦爾特堡（Wartburg Castle）裏，讓他可以安靜默想。在瓦爾特堡的短短十個月裏，馬丁路德從驚濤駭浪的日子退隱下來，他不時感到意志消沉，面對從孤單而來的痛苦。他反問自己：昔日的堅持是值得嗎？為真理而付出沉重的代價是值得嗎？答案是：值得的！**即使重新來過，他也會選擇這個立場。**

在似是一敗塗地之中，馬丁路德以竭力工作來克服沮喪：他埋首於寫作之中，出版了很多屬靈的著作。最重要的，**為了讓人人都讀到《聖經》，明白真理，他把整本新約《聖經》由希臘文翻譯成德文，讓不懂拉丁文的德國人也能夠讀懂《聖經》。**

為了使這本《聖經》更加普及，他花了很多時間到不同地區與老人家談話，聆聽他們的說話方式，再回到書桌前，把他們的語言帶進翻譯裏。到了今天，德國的新教徒仍然使用多次修訂後的路德《聖經》。這個德文譯本也是德國的宗教音樂一個重要基礎，因為許多宗教音樂的歌曲都使用其中的詩句。



我也曾經歷許多次失敗：在試場中、在運動場上、在與朋友的關係裏.....有時真的不想再站起來，但這便註定永遠都失敗了！

有人從失敗中學習，將失敗化成動力，繼續勇往直前，反敗為勝；有人視失敗為畏途，永不再去嘗試尋找新方向、新目標；有人在失敗中不知反省，繼續沿用失敗的方法，以致永遠都失敗下去。

我會怎樣面對我的失敗呢？

---

---

---

---

---

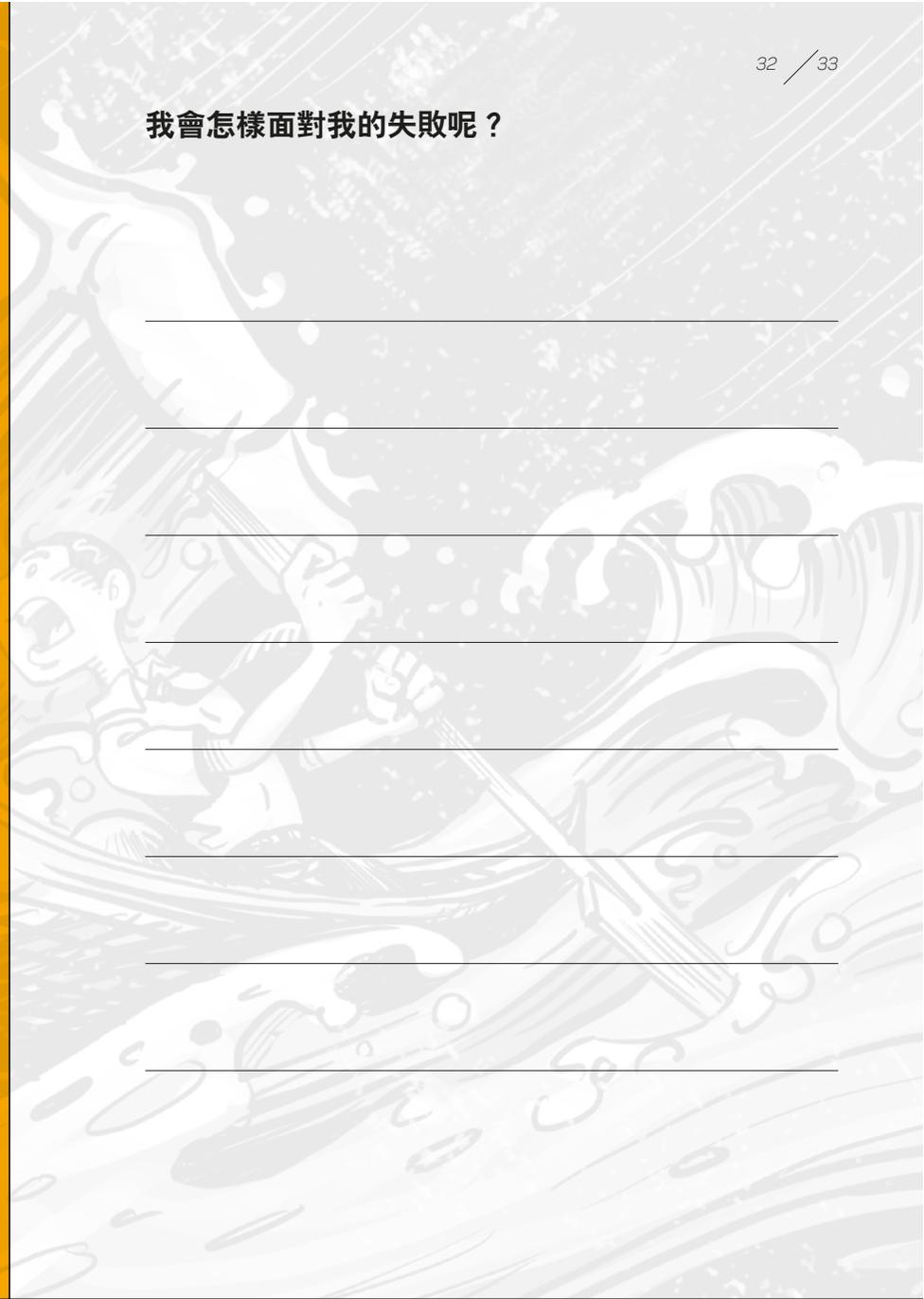
---

---

---

---

---



**Q** 面對支持者一浪接一浪的激烈行動，馬丁路德因為各有不同的立場，決定不跟隨他們，選擇繞道而行。但這樣可能會招致他的朋友指責他不夠義氣、臨陣退縮。可是，為理想和信念而抗爭，不是只有訴諸暴力這個方法。安靜地分析過後，馬丁路德看得更清，看得更遠。

繞道

馬丁路德躲藏在瓦爾特堡的那段期間，他在威丁堡大學的同事開始將馬丁路德提出的宗教改革方案付諸實踐，許多學生和市民非常激動，紛紛響應。這些改革包括：提倡人人都可以守聖餐禮；反對在教堂內設置圖像；並反對設立修道院，使許多修士和修女因而離開修道院，甚至結婚。

同時，也有很多人不能接受這些改革，而改革者當中亦出現意見分歧，令情況非常混亂。此外，激進的改革派還作出許多激烈的行為，例如許多人衝進教堂裏，破壞祭壇、圖像，把神父趕出教堂，並對那些向馬利亞像禱告的人投擲石頭。

威丁堡城的市議會向馬丁路德求救，希望馬丁路德能夠平息這一場風波。馬丁路德實在為此深感傷痛，因為那些攻擊他的人，曾說他是引致「分裂、戰爭和叛亂」的導火線，現在果然應驗了。**其實馬丁路德一生都反對人用暴力作為爭取的手段，認為那**

**是社會最邪惡的事，而且他害怕人們把社會鬥爭等同於福音的道路。**於是，馬丁路德冒着生命危險，放棄他的隱居生活，於1522年3月回到威丁堡城，以穩定當時混亂和動盪的局面。

馬丁路德設法制止激進的改革派在那裏的活動，並在威丁堡城舉行了一連六天的佈道，宣揚忍耐、愛心，以及憐恤信心軟弱者等等的信息。他強調教會應宣揚上帝的道，注重聖餐，還着手改革教會的公眾崇拜，讓人可以自由敬拜，不受繁文縟節的束縛。此外，馬丁路德公開地關顧窮人，以身作則，履行信徒對鄰舍的愛，並把過去用於修道院的金錢，用在孤兒院裏，用在大學生身上，還用在窮家女孩的嫁妝上。

此後幾年，馬丁路德在威丁堡城實行一系列穩健的改革步驟，威丁堡城成為宗教改革的重要橋頭堡。



**抗爭未必是遊行暴動，而是守住應當堅持的事情，這或許更需要勇氣和忍耐！**

馬丁路德在重新思考宗教改革之路後，決定以和平代替怒火！縱使激烈的行動可能立竿見影，讓人即時看見偉大的成效；但是他仍選擇讓他的立場和信念像不斷地燃點的燭光，照亮千千萬萬人的心靈，激發他們前仆後繼地追隨。

縱觀今日的社會，與馬丁路德當時身處的境況何其相似！無論處於任何位置，懷着甚麼理想，都會受到考驗。

**當我的理想遇到挫折時，我仍能矢志不渝，並且冷靜地思考和分析當下的形勢，甚至繞道走走，嘗試尋找另一條通往成功的小徑嗎？**

---

---

---

---

---

---

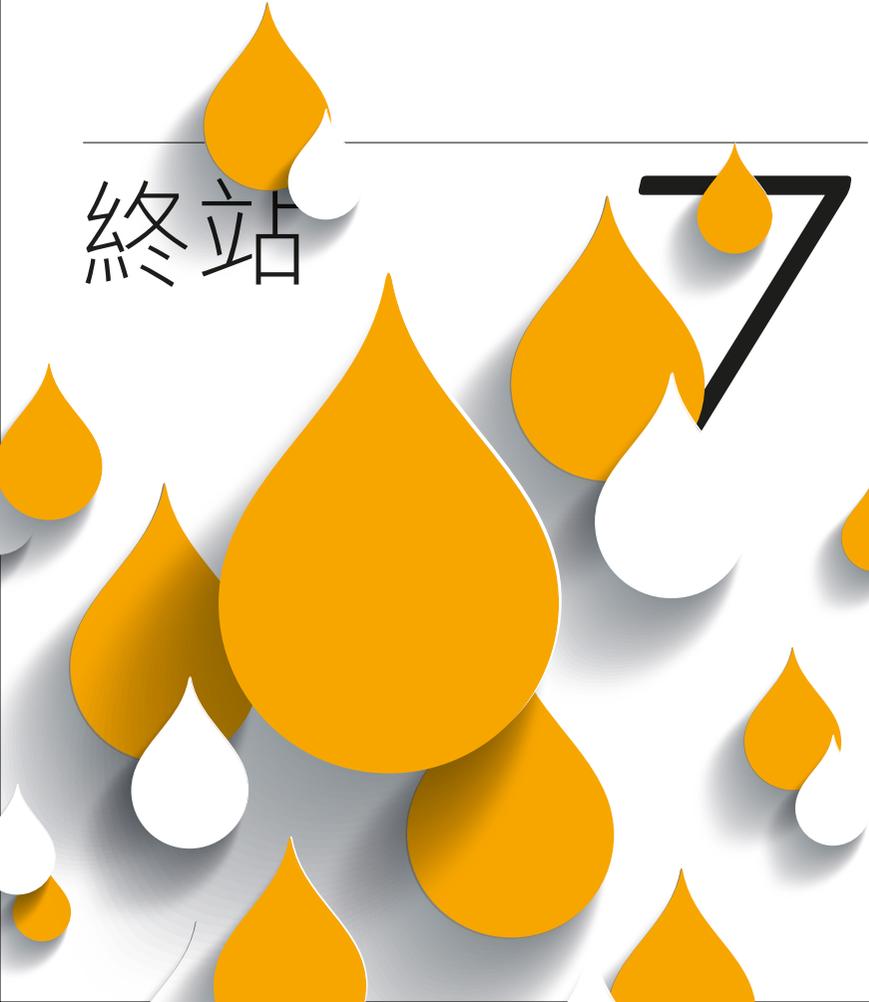
---

---

---

---

**Q** 馬丁路德來到人生的終站，不期然會問：甚麼是成功，甚麼是失敗？他一生為着所堅持的理想付上了沉重的代價：被朋友離棄，被教廷開除教籍，甚至差點喪命；但這一切可能沒有換來他即時看見的豐功偉績。然而，馬丁路德對後世的貢獻，卻是綿綿不絕，細水長流！



終站

基督新教是從馬丁路德掀起的宗教改革而衍生。**馬丁路德給基督新教遺下的重要影響，就是他「因信稱義」的神學理論。**在德國甚至歐洲許多地區，人們若非信奉天主教，就是信奉基督新教。基督新教不斷傳播開去，今天，全世界信奉基督新教的人多不勝數。有關馬丁路德和宗教改革的新書，每年至少有 500 本出版，而且都以世上各種主要的語言印行。

馬丁路德才思敏捷，筆耕不輟，所以他的著述甚豐，多以小冊子、文章、講道、語錄等佔大多數。較大部頭的著作，除了《九十五條論綱》外，還有《路德小教義問答》、《路德大教義問答》、《奧格斯堡信條》，以及他翻譯的德文聖經。

此外，馬丁路德十分關注在信徒崇拜聚會中的敬拜音樂。他創作了 20 首供教會會眾頌唱的詩歌。這些聖詩傳統養育了幾代德國音樂家，例如巴赫有編號的作品共 1,120 首，其中有 450 多首是以會眾頌唱的詩歌為創作基礎。這些作品大部分是根據馬丁路德時代的詩歌寫成，有些更是馬丁路德本人的作品。



馬丁路德可能從沒有想過他在當代所作的，會對後世產生如此重大的影響。

對於今天的我來說，可以做的可能只是一點一滴，例如改變自己的一些態度和習慣、盡上自己的本分、幫助身邊有需要的人……無論如何，**一件小事也可以是美事，甚至為社會添一分正能量！**重要的是立身行道，始終如一，背後人前都一樣。

若要活得精彩，今生無悔，我願意為自己、家人、別人和社會做甚麼呢？



我被我所引用的《聖經》限制，

這是我

我的良心也受到上帝的話語約束....

的立場!

這是馬丁路德在五百年前的豪情壯語！今天，面對這個時代的沖擊，你又可以說甚麼？做甚麼？

## 當罪遇上了救恩

**「我被我所引用的《聖經》限制，我的良心也受到上帝的話語約束……這是我的立場！」**

究竟《聖經》對馬丁路德有甚麼限制？上帝的話語對他的良心又有甚麼約束？

《聖經》列出很多的罪：「……各樣不義、邪惡、貪婪、惡毒；滿心是嫉妒、凶殺、爭競、詭詐、毒恨；又是讒毀的、背後說人的、怨恨神的、侮慢人的、狂傲的、自誇的、捏造惡事的、違背父母的、無知的、背約的、無親情的、不憐憫人的……」（羅馬書 1 章 29-31 節）

**但現代人對於罪的觀念是怎樣？**可能認為殺人放火、姦淫擄掠才是罪；或是牴觸了法律才是罪。這遠遠比《聖經》對於罪的範圍縮小了。每個國家都有不同的法律，對犯罪者的裁決也各有不同。誰能作出最公正無私的判決呢？

《聖經》對於罪的定義，放諸四海皆準。使徒保羅在羅馬書 3 章 10 節說：「**沒有義人，連一個也沒有。**」我們每一個都是罪人！按照聖經所說，**我們不只是在行為上犯罪，我們的內心也充滿污穢、惡毒的念頭。**

在《聖經》裏，甚至我們的父母和師長，都常常教導我們應做正確的事，但我們很多時候卻沒有力量或勇氣去做。正如保羅在羅馬書第 7 章說：「我所願意的，我並不做；我所恨惡的，我倒去做……我覺得肢體中另有個律和我心中的律交戰，把我擄去，叫我附從那肢體中犯罪的律。我真是苦啊！」你試過為着所犯的過錯而心裏感到痛苦不安嗎？

犯罪者理應受到制裁。在馬丁路德的時代，人們以為憑着購買贖罪券，或是靠自己去行善積德，便可以獲得赦罪。但這樣公平嗎？貧窮人買不起贖罪券，或不能捐一大筆錢予慈善機構，豈不永遠都要承受罪所帶來的痛苦？馬丁路德昔日不惜一切去反對的，正是這種不合《聖經》的情況。

**上帝怎樣制裁犯罪者？**根據上帝的法律，犯罪者都要受到審判和刑罰。但是上帝愛我們每一個人，祂差派唯一沒有罪的耶穌基督，為我們的罪釘死在十架上……彼得前書 2 章 24 節說：「他被掛在木頭上，親身擔當了我們的罪，使我們既然在罪上死，就得以在義上活。」

藉着耶穌基督，我們的罪全被洗去。現在，**只要我們為自己的罪悔改，並接受耶穌基督為救主，我們便可以得到自由，不再作罪的奴僕**，正如加拉太書 5 章 1 節說：「基督釋放了我們，叫我們得以自由。所以要站立得穩，不要再被奴僕的軛挾制。」這就好像犯錯的孩子得到父母和師長原諒，是何等快樂，並且以後不敢再犯錯了！《聖經》也說：「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書 5 章 17 節）得到救恩的人還可以重新做人！

罪疚常常使我們失去能力，也失去積極的態度面對人生。**但上帝的救恩帶給我們力量和盼望，使我們的生命變得光明。即使前路充滿艱難困苦，或是不如人意，但仍有信心和勇氣去迎接挑戰！**

## 馬丁路德生平簡介

馬丁路德（Martin Luther）是德國基督教神學家，生於 1483 年 11 月 10 日。他的父母原是農民，後來轉為礦工。馬丁路德年幼在學校學習語法、修辭和邏輯。他十七歲進入埃爾福特大學（Erfurt University）哲學系，於 1505 年取得法學碩士學位。畢業後，他原本按照父親的心願，繼續攻讀法學博士學位。

不過，在 1505 年 7 月，馬丁路德在路上險些被閃電擊中，便改變了他的一生。他不理父親的反對，進入埃爾福特的奧斯定會修道院（Black Monastery of the Eremitical Order of St Augustine），並於 1507 年 4 月被按立為修士。1509 年，馬丁路德被威丁堡大學（University of Wittenberg）聘為講師。1512 年，他獲得神學博士學位。

馬丁路德於 1523 年與修女嘉芙蓮·波娜（Katharine von Bora）結婚，實踐他反對神父和修女不能結婚的規定。他育有六個孩子，兩個早年夭折。1546 年 2 月，馬丁路德因病離世。

馬丁路德著作豐富，包括他早年為着提倡「因信稱義」而撰寫的《九十五條論綱》，還有《路德小教義問答》（the Small Catechism）、《路德大教義問答》（the Large Catechism）、《奧格斯堡信條》（Augsburg Confession），以及他翻譯的德文聖經。



## 附錄

### 文藝復興 (Renaissance)

文藝復興是大致於十四至十七世紀在歐洲發生的一場思想與文化運動，在科學與藝術方面，帶來一段革命時期，揭開了現代歐洲歷史的序幕，是中古時代和近代的分水嶺。一般認為，文藝復興是在中世紀晚期起源於意大利的佛羅倫斯，後來擴展至歐洲各地。

文藝復興在知識、社會和政治各方面都引發了巨大的變革，但令其聞名於世的是那個時期的藝術成就。當代的作品體現了人文主義思想：主張個性解放，反對中世紀的禁欲主義和宗教觀；提倡科學文化，反對蒙昧主義，擺脫教會對人們思想的束縛。

在文學方面的代表作有：但丁的《神曲》、馬基雅維利的《君主論》等。在繪畫和雕塑方面，達文西和米開朗基羅等都作出非凡的貢獻。在宗教方面，開始用研究古典文學的方法研究聖經，將聖經翻譯成不同民族的語言，促使宗教改革運動開始萌芽。

### 贖罪券 (Indulgence)

在中世紀時期，羅馬教廷讓信徒以金錢來作為悔罪之補償，只要付出金錢，便可以將罪除掉。於是向信徒售賣赦罪的證明書，這成為當時教會的斂財工具。

### 九十五條論綱 (95 Theses)

1517年，馬丁路德將他反對贖罪券的評論總結成為九十五條論綱，並在威丁堡城的諸聖堂 (Castle Church) 大門上張貼出來，給大眾閱讀，以引起公眾的討論。

### 路德小教義問答 (the Small Catechism)

### 路德大教義問答 (the Large Catechism)

由1525年開始，馬丁路德已經提出需要有教義問答，讓牧者、老師和作父親的，有合適的材料來教導年幼者，在基督信仰中，有甚麼是應該作和不應作的。自從1516年起，馬丁路德一直在威丁堡城的教會宣講十誡、信經、主禱文、受浸和主的聖餐。這些講道的內容成為了教義問答的主要內容。大教義問答的內容較為深入和詳細，而小教義問答是簡單扼要的版本。

### 因信稱義 (Sola Fide)

人不能靠自己的力量去做一些善行或任何行為而得到救恩，被上帝判為無罪，而是藉着信心，信靠耶穌基督，出於上帝的恩典，才可以被稱為義（即被判為無罪）。

### 宗教改革運動 (Protestant Reformation)

馬丁路德提倡「因信稱義」，並反對當時羅馬天主教的一些教條、儀式，以及教宗的權威地位。他在1517年發表的《九十五條論綱》揭開了宗教改革運動的序幕，促成了以馬丁路德為代表的「更正教」或「新教」的創立。

### 奧格斯堡信條 (Augsburg Confession)

由菲獵墨蘭頓 (Philipp Melancthon) 擬寫，經馬丁路德同意，共有28條，以相當溫和的措辭，嘗試證明基督新教跟天主教有共同的教義根據，但也表達了馬丁路德的基本信念。這些信條交給在德國奧格斯堡召開的神聖羅馬帝國會議討論，但皇帝查理五世拒絕批准。路德教會則將其作為自己教會的基本信條。

「年輕人是社會未來的棟樑」，這句話真的十分確切！縱然社會上對於今天的年輕人有不同的期望與評價，但是時代不會因此而逆轉，新一代仍然必定是未來的主人翁！

在這個電子世界裏，時代的巨輪越轉越快，沒有因為社會的不和、怨氣或甚至分化而慢下來，或是停下來。這種急速的轉動帶來了不斷的「破舊立新」，許多在不久之前還是尖端科技的東西，很快已過時了。可是，一些源遠流長的美德，例如誠信、良善、仁愛、謙卑……甚至一些永恆不變的真理，若被時代所淘汰，我們還可以給新一代傳承甚麼？

在此，鼓勵年輕人「立新」，因為：

你們充滿活力與

你們充滿勇氣與

你們有無窮的空

創意

衝勁

間去學習新事物

同時，也鼓勵年輕人「守舊」：

從傳統的美德建立

從師長的教誨明白

從歷史認清自己應

馬丁路德的生平正是美好

自己的價值觀

怎樣處事為人

有的責任與立場

的借鏡！

誠如這三位閱歷豐富、一直關懷新一代的前輩所言，願你也成為今天的馬丁路德，勇於起來承擔，為這世代發出光和熱！



盧龍光

牧師

馬丁路德並沒有計劃進行宗教改革，也沒有想過會分裂教會，他只是在他所處的時代，所生活的社會和教會中，忠實地閱讀聖經，按着自己生命的經歷解釋聖經，並憑着良心宣告他所了解的真理，結果沖擊了當時教會的掌權者，挑戰了他們的權威，撕裂了他們的固有傳統，拆毀了他們的穩定組織，帶來了教會改革更新的浪潮，釋放了社會中對思想及創造力的限制，為文藝復興、自由民主運動、科學發展奠下了基礎，並增加了推動力。

馬丁路德出自貧苦家庭，父母對信仰的敬虔，他的勤奮好學、自強不息、勇於承擔的精神，使一個普通人成為了一個改變歷史的偉人。在今天的香港，我們就是需要這樣的普通人，明白教會和社會的需要，為香港的明天努力奮發！

陳恩明

牧師



沉鬱、忿怒、冷漠、無奈都是有害的情緒，於個人或社會皆然。

出身平凡的路德在五百年後仍然在呼喊：別認命！別辱命！

今天的青年人需要認識他，仿效他。只要用心、盡上本分，你能走出陰霾！

只要心中的火不滅，全世界都會看見你的光輝！

今天的社會需要聆聽青年人的聲音，不能只叫他們乖乖聽話，反而要一起努力溝通，尋求出路。

當生命、真理、理想，與制度、現實、權力產生衝突，勢孤力弱的青年人還能怎樣去抗爭？

也許路德仍是抗爭派 Protestants 的楷模。



李清詞  
牧師

五百年前，馬丁路德燃點起宗教改革之火，揭發當年教廷的腐敗，宗教改革運動得以遍及全球。然而，這只是一頁光輝的歷史，一位改教巨人的偉舉而已？

今天，舉世一片混亂，人心惶惑。馬丁路德的積極人生、無比勇氣，對我們有甚麼啟示？在黑白不分、強權惡勢當道之際，我們可有勇氣高喊「這是我的立場」呢？

親愛的讀者：

EveryONE Press 為你預備了一份神秘禮品，  
人人有 fun 又有份。請用手機下載此 QR code，  
登入《尋 500 年後的馬丁路德》分 fun 頁。



如想支持我們把這本書更多的分發開去，請瀏覽我們的網頁  
[www.everyonepress.org](http://www.everyonepress.org) 或 Facebook 專頁 (@ everyonepress)。

閱讀後，如有任何意見或感想，歡迎 whatsapp 至 9534 7768 或  
電郵至 [info@everyonepress.org](mailto:info@everyonepress.org) 與我們分享。

---

書名：尋 500 年後的馬丁路德  
出版兼發行：EveryONE Press Limited  
香港九龍官塘巧明街 117 號港貿中心二樓 202 室  
電話：(852) 9534 7768  
傳真：(852) 2360 5983  
電郵：[info@everyonepress.org](mailto:info@everyonepress.org)  
網址：[www.everyonepress.org](http://www.everyonepress.org)  
印刷：志德印刷有限公司  
產品編號：EP001  
國際書號：978-988-77881-0-2  
© 2017 EveryONE Press Limited

鳴謝德國聖經公會允許使用其提供的材料：  
Luther-Jubiläumsbibel 2017, © 2016 Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart  
2017 年 2 月初版

封面插圖：Tithi Luadthong，獲 Shutterstock 授權使用  
內文插圖：莊偉強

版權所有  
本書採用環保紙印刷

1517年，馬丁路德針對當時腐敗的羅馬教廷而發表《九十五條論綱》，掀起了宗教改革運動。今年正值宗教改革運動五百周年，又有多少個馬丁路德起來，保衛真理，追求理想？



出身平凡的路德在五百年後仍然在呼喊：別認命！別辱命！今天的青年人需要認識他，仿效他。只要用心、盡上本分，你能走出陰霾！只要心中的火不滅，全世界都會看見你的光輝！

---

**陳思明牧師**



馬丁路德出自貧苦家庭，父母對信仰的敬虔，他的勤奮好學、自強不息、勇於承擔的精神，使一個普通人成為了一個改變歷史的偉人。在今天的香港，我們就是需要這樣的普通人，明白教會和社會的需要，為香港的明天努力奮發！

---

**盧龍光牧師**



馬丁路德的積極人生、無比勇氣，對我們有甚麼啟示？在黑白不分、強權惡勢當道之際，我們可有勇氣高喊「這是我的立場」呢？

---

**李清詞牧師**

產品編號：EP001

國際書號：978-988-77881-0-2



9 789887 788102

**EVERY**  
**one**  
*press*